

# 영어로 떠나는 한바다의 명상 여행

## 그대들의 집을 산과 들에 흩뿌릴 수 있다면

Would that I could gather your house into my hand, and like a sower scatter them in forest and meadow.  
그대들의 집들을 내 손에 모아 씨 뿌리는 농부처럼 숲과 풀밭에나 흩뿌릴 수 있다면요.

Would the valleys were your streets, and green paths your alleys, that you might seek one another through vineyards, and come with the fragrance of the earth in your garments.  
골짜기는 그대들이 다니는 거리가 되고 풀빛 길이 오솔길이 된다면 그대들은 포도밭 사이로 서로를 찾아다니고 옷에다 땅의 내음 듬뿍 담아 올 수 있으련만.

But these things are not yet to be.  
아직은 때가 아니군요.

In their fear your forefathers gathered you too near together.  
조상들은 두려움 때문에 우리를 너무 가까이 모아두었습니다.

And that fear shall endure a little longer.  
그 두려움은 좀 더 계속될 테지요.

A little longer shall your city walls separate your hearths from your fields.  
좀 더 한동안은 도시를 에워싼 성벽이 집과 들판을 갈라놓겠지요.

[주요 해설]

would, could, might는 각기 will, can, may의 과거형이다. 과거란 현재에서 멀어지는 것이다. 바람과 소망 등도 현실에 먼 가상적 상황이므로 과거형을 빌어서 가상의 현실을 표현한다.

[주요 어휘]

- would that ~이었으면, ~이라고 한다면 좋겠는데
- you might seek 찾겠지요
- in your garment 옷에다

# TEPS Essential Vocabulary

※ Choose the best answer to fill in the blank.

1. My family was able to \_\_\_\_\_ its origin back hundreds of years by going through old church records.  
(A) hunt (B) trace  
(C) enter (D) meet
2. The monks at the temple \_\_\_\_\_ for hours each day in order to find inner peace.  
(A) meditated (B) commuted  
(C) shared (D) separated
3. The building was so crowded that we couldn't get out. We were surrounded by a \_\_\_\_\_ of people.  
(A) extension (B) fortitude  
(C) section (D) multitude

[해설 및 정답]

1. [해설] 오래된 교회 기록에서 수백 년 전으로 거슬러 올라갔다면 그들의 혈통을 추적할 수 있을 것이다.  
[번역] 우리 가족은 오래된 교회 기록을 조사하면서 수백 년 전 우리의 혈통을 추적할 수 있었다.  
[어휘] trace 추적하다  

(정답) (B)
2. [해설] 수도승들이 내면의 평화를 찾기 위해 하는 것을 찾아보면 명상이 됨을 알 수 있다.  
[번역] 절의 수도승은 내적 평화를 찾기 위해 매일 몇 시간 동안 명상을 한다.  
[어휘] meditate 명상하다 / commute 통근하다  

(정답) (A)
3. [해설] 건물이 매우 붐벼서 빠져나올 수가 없었다면 주변에 수많은 사람들이 때문에 밖으로 나오기가 힘들었을 것이다.  
[번역] 건물이 너무 붐벼서 우리는 나갈 수 없었다. 우리는 수많은 사람들 사이에 둘러싸여져 있었다.  
[어휘] extension 확장 / fortitude 곳곳함 / multitude 수많은  

(정답) (D)

제 공 : e-future All about TEPS



### MEDITATION + BIG DATA

“시간(time)”이라는 동일 단어를 사용하지만, 크로노스가 낮과 밤 등의 물리적인 시간을 의미한다면, 카이로스는 심리적이고 주관적으로 중요한 시간을 뜻한다. 현실을 살아가는 크로노스(Chronos) 속에서 나만의 카이로스(Kairos)를 만드는 것, 이것이 지금 우리가 찾으려는 절묘한 시간 !

글 | 한바다, 김범수 (삽화자 : 정동해) 그림 | 강만구 가격 | 18,000원 [www.culturecode.kr](http://www.culturecode.kr)

“정말 완벽한[절묘한] 타이밍이군!”

이란 감탄사를 터뜨려줄 삶의 지침서

